



1. Dernières nouvelles

- Le 07 septembre a eu lieu l'inauguration à Tellancourt des nouvelles installations transfrontalières de captage d'eau des communes de Musson, Virton et Tellancourt.

Budget total de 530.829 €. Répartition des coûts de travaux : Feder : 265.414,50 € ; cofinancement des communes partenaires : Virton : 141.067,80 €, Musson : 124.346,70 €, Tellancourt : 20.000 €. **Travaux côté belge** : création d'un réservoir de 200 m³ pour stocker les eaux du captage. Pose d'un équipement électromécanique de pompage favorisant l'échange mutuel d'eau entre les deux pays et améliorant le transit de l'eau vers les réseaux de distribution des différentes sections (Signeux et Mussy-la-Ville). Pose d'un raccordement électrique basse tension. Cet équipement a permis l'installation : 1) d'une unité de désinfection de l'eau par UV d'où une amélioration de la qualité bactériologique de l'eau potable ; 2) d'un équipement de télégestion d'information et de télétransmission d'alarme vers les différents producteurs d'eau ; 3) d'une automatisation des installations d'interconnexion entre les réseaux belges et français.

Ces travaux et cette gestion concertée entre les opérateurs des deux pays permettent la sécurisation mutuelle de l'approvisionnement en eau potable, la globalisation des ressources en eau, la gestion concertée de la protection des sites de captage, l'amélioration de la qualité d'eau potable et la mise en place d'un stockage-tampon.

- **A Signeux**, les travaux de démolition du Foyer sont terminés.

- **A Signeux toujours**, un nouveau répartiteur des eaux de la Vire et de la Fausse Eau avec une passe à poisson sera construit à partir du 26/09/2016.

2. Date des battues 2016

Grand Bois de Musson : 16 octobre, 12 novembre et 03 décembre.

Bois de Pertot, Plainsart et plaine de Musson : 03 octobre, 31 octobre, 7 novembre, 21 novembre et 12 décembre.

Plaine de Willancourt : 13 octobre, 27 octobre, 24 novembre et 08 décembre.

Bois de Willancourt : 09 octobre, 13 novembre, 27 novembre et 10 décembre.

Plaine de Mussy et Bonaubois : 06 octobre, 05 novembre et 17 décembre.

Peronchenois (Mussy) : 22 octobre, 23 octobre, 07 novembre, 09 décembre et 10 décembre.

Au-delà de l'eau (Mussy) : 01 novembre, 11 novembre, 26 novembre et 11 décembre.

3. Du radon? je protège ma maison et ma santé!

Du radon ? Je protège ma maison et ma santé ! Inodore, incolore et insipide, le radon est un gaz radioactif naturellement présent dans les sols et les roches. Il peut pénétrer dans les bâtiments et s'y accumuler. **13 % des bâtiments testés en province de Luxembourg présentent une concentration en radon trop élevée par rapport à la recommandation européenne de 400 Bq/m³.**

Une exposition au radon augmente le risque de développer un cancer du poumon : 1 cancer du poumon sur 10 (environ 800 cas par an en Belgique) serait dû au radon. Il est donc important de le mesurer. C'est pourquoi la Commune de Musson a décidé de s'associer au Service Social et Santé de la Province de Luxembourg.

Qu'est-ce que le radon ? Pourquoi s'en préoccuper ? Quels sont les vrais risques pour la santé ? Y a-t-il du radon dans toutes les maisons ? Comment le mesurer ? Et si le taux est trop élevé, comment y remédier ?

Vous êtes intéressé(e) par ces questions ? Nous vous invitons à une séance d'information le **lundi 7 novembre 2016 à 20h00 à la mairie, place Abbé Goffinet 1 à 6750 Musson.**

Dans le cadre de cette campagne, vous aurez la possibilité de mesurer le taux de radon dans votre maison. Pour obtenir un détecteur, une liste d'inscriptions sera disponible du **8 au 19 novembre** à la mairie. **Le coût d'un détecteur est de 20 €.**

Renseignements et inscriptions : Caroline Delatte au 063/38 08 44 (caroline.delatte@publilink.be). Après votre inscription, les détecteurs seront disponibles à la Commune du **28 novembre au 3 décembre 2016.**



4. Les vacances 2016 en quelques chiffres

Activités organisées par l'Administration communale	Durée	Age	Participant
Eveil musical et expression corporelle avec vie féminine signeulx	1 semaine	1P à 3 P	12
Buissonnière maternelles juillet	1 semaine	1M et 2M	17
Plaine rigololand	4 semaines	1M à 6P	188
Plaine ados	3 semaines	12/15 ans	18
A la découverte de la nature	4 semaines	1P à 6P	93
Petites bêtes et géants verts	2 semaines		33
Ados/aventures	2 semaines	2P à 6P	10
Activités à la ferme	2 semaines	3M à 6P	30
Les peintres en herbe	1 semaine	2 M et 3 M	19
Les peintres en herbe	1 semaine	1 P à 3 P	21
Photo labo et photo nature	1 matinée	13/15 ans	3
Percussion africaine et activités artistiques	1 semaine	1 P à 4 P	18
Initiation au théâtre et Buissonnière	1 semaine	3 P à 6 P	13
Buissonnière	2 semaines	1M à 6P	90

46 animatrices, animateurs, accueillantes, coordinatrices et guides nature se sont relayés pour animer 565 enfants sans oublier l'aide précieuse de quelques bénévoles : Didier Dieschburg et deux de ses confrères ainsi que plusieurs dames de Vie féminine Signeulx que nous remercions.

Activités organisées par le Centre sportif et culturel	Durée	Age	Participants
Vélo 2 roues: initiation et perfectionnement	1 semaine	2M à 3M	16
Ferme et multisports	2 semaines	3M à 3P	15
Cinq jours rebondissants (sports ballons)	1 semaine	3P à 6P	15
Psychomotricité	2 semaines	Prem. A 2M	26
Athlétisme et multisports	1 semaine	2P à 6P	19
Les Héros sportifs (multisports)	2 semaines	3M à 1P	27
Circomotricité et mini-sport	2 semaines	2M/3M	26
Cirque et multisports	2 semaines	1P à 6P	25
Stage Girly	1 semaine	10/14 ans	7
Les Intrépides	1 semaine	10/14 ans	18
Danse et roller	1 semaine	2P à 6P	19
Koh Lanta hike	1 semaine	10/13 ans	16
Triathlon: natation, cours à pied et vélo	1 semaine	3P à 6P	15
Jeux de société et défis sportifs	1 semaine	2P à 6P	15
VTC-vélo	1 semaine	6 à 7 ans	6
Multisports	1 semaine	2P à 6P	5
Sports à gogo	1 semaine	2 P à 6 P	18

16 moniteurs(trices) et animateurs(trices) se sont relayés pour encadrer 288 enfants avec l'aide de Véronique Lucas du club d' athlétisme "AC Dampicourt", d'Isabelle Durtka et de Lucas Decker du club de tir à l'arc "La 1ère Compagnie des Archers de Gaume", de Daniel Lambert, Simon Lefort et ... du club "Tennis de Table Halanzy-Musson" ainsi que l'aide de quelques bénévoles : Bruno Goelff, Maria Vitulano et Yannick Lemoine. Un grand merci à eux!

5. Les vêtements oubliés

Comme chaque année, les vêtements et objets oubliés par les enfants durant les plaines de l'été ont été rapportés à la mairie. N'hésitez pas à venir les récupérer.

Contact : service population au 063/38 08 40 ou service ATL au 063/38 08 49.

6. Merci Vie Féminine Signeulx



En 2016 tout comme en 2015, les dames de Vie féminine Signeulx sont venues bénévolement partager leur expérience en tricot et en couture avec les enfants durant trois après-midi. Ils se sont tous retrouvés à la buvette du football à Signeulx, mise à disposition par Guy Bertrand. Elles leur ont appris différentes techniques. Elles ont apporté leur matériel et beaucoup de patience. Les jeunes sont repartis bien fiers avec toutes leurs réalisations. Merci à Marie-Louise, Germaine, Marie-Antoinette, Gudrun, Monique, Joëlle, Josette, Maria, Françoise, Jeannine et Marie-Claire. Nous espérons avoir cité l'équipe toute entière.

7. Elections du 9^{ème} Conseil Communal des Enfants

Tous les élèves de 3^{ème}, 4^{ème}, 5^{ème} et 6^{ème} primaire habitant la Commune de Musson sont conviés à participer aux élections du Conseil Communal des Enfants qui auront lieu le **21 octobre prochain**. Pour les enfants qui sont scolarisés dans une école ne se situant pas sur la Commune, il existe la possibilité de venir déposer sa candidature directement à la mairie, accompagnée de l'autorisation des parents et d'une photo.

La clôture des candidatures est fixée au mercredi 5 octobre 2016.

Personnes de contact :

Isabelle Durtka au 063/38 08 49 ou isabelle.durtka@publilink.be

Muriel Biset au 063/38 08 42 ou muriel.biset@publilink.be

8. Télé-accueil, service d'aide par téléphone, recrute de nouveaux bénévoles. :

Présent depuis 1977 à Arlon, Télé-Accueil Luxembourg est un service d'aide par téléphone accessible 24 heures sur 24, gratuitement et dans l'anonymat via le numéro 107. Chaque année, le centre reçoit de



nombreux appels de personnes en difficultés au plan moral, social ou psychologique (12.043 en 2015). Les thèmes abordés lors de ces communications téléphoniques sont variés mais la solitude en représente souvent le fil rouge. Elle imprègne effectivement la plupart des conversations et prend au gré des histoires de chacun des formes très différentes. Par exemple, certaines personnes confrontées à un isolement douloureux contacteront le service pour entendre une voix, dire quelques mots à quelqu'un avant d'entamer leur journée tandis que d'autres, s'adresseront au 107 car elles ne jugent pas opportun de parler de tel ou tel sujet avec leur entourage par peur de déranger ou éventuellement d'être rejetées. Si la solitude est un poids terrible à supporter, vivre en couple ou en famille n'est pas nécessairement plus facile comme en témoignent certains appelants de Télé-Accueil. En effet, la vie sous un même toit peut être synonyme de grandes souffrances, d'espoirs déçus, de routines dévorantes, d'absence de communications, d'indifférence, de conflits à répétition et parfois de violences.

Former le 107 dans ces circonstances et dans bien d'autres, revient à chercher de l'aide mais pas seulement. Il s'agit pour de nombreuses personnes de trouver avant tout quelqu'un à qui parler, quelqu'un qui saura recevoir ce qu'on imagine difficilement pouvoir dire ailleurs. Par conséquent être bénévole à Télé-Accueil, c'est s'engager à être présent pour accueillir la parole de chacun, c'est permettre à toute personne d'être entendue sans jugement quelle que soit la nature de ses souffrances.

Afin de poursuivre cette mission d'accueil et d'écoute, le service recrute régulièrement de nouveaux volontaires. Il n'existe pas de profil type pour être écoutant à Télé-Accueil. Les bénévoles sont des hommes et des femmes d'âges et d'horizons socioculturels très variés. Certains sont pensionnés tandis que d'autres exercent toujours une activité professionnelle ou sont à la recherche d'un emploi. Ils ont toutefois en commun la conviction que le fait de parler de soi et d'être en retour entendu n'est pas sans valeur. Pour eux, l'acte de parole est constitutif du lien social, il aide à sortir de l'isolement et peut permettre de se reconstruire petit à petit.

Actuellement, Télé-Accueil Luxembourg recherche une dizaine d'écoutants bénévoles afin de renforcer son équipe. Si vous êtes intéressés et que vous disposez de 18 heures par mois pour assurer les permanences de la ligne d'écoute, n'hésitez pas à contacter le secrétariat soit par téléphone au 063/23 40 76, soit par email à l'adresse suivante : tele-accueil-luxembourg@skynet.be.

Chaque année, différentes sessions de formation sont

organisées en vue de préparer à l'exercice de ce bénévolat.

Site Internet : www.tele-accueil-luxembourg.be

9. Agenda

07 octobre : Corrida de Signeulx de 5 ou 10 km (+ 1 km pour les enfants). Départ 19h30 du terrain de Foot de Signeulx. Petite restauration sur place. **Rens.** : John Damange au +352/691 844 104

08 octobre : A partir de 7h30 «Petits Déjeuners Oxfam» au cercle St Pierre à Mussy. Pour les 25 ans, une marche de 5 et 10 kms sera organisée. **Rens.** : 063/38 08 44 ou caroline.delatte@publilink.be

08 octobre : A l'occasion de la fête villageoise, le comité de l'Emulation organise une soirée "Années 80" en sa salle à partir de 20h00. **Rens.** : 063/675327

08 octobre : Par les Galopins du Coeur, marche à Saint-Léger : participation à la marche de nuit (5 km et 12 kms), Gilet fluo et lampe exigés. Rendez-vous à 17h45 pour l'inscription à la salle des fêtes, Rue du Château. 4 €/adulte et 2,5 €/6-12 ans puis navettes de bus pour se rendre aux différents départs (**Rens.** : 0497/43 38 07).

Les 08,09 et 10 octobre : Par le Syndicat d'initiative Mussy-la-Ville, exposition dans la galerie "La Batteuse" de la Maison de la Lorraine : "Synthèse de l'art contemporain pluridisciplinaire". Avec : Catherine Schiltz, Gaëtan Badou et Judith Sienna. De 14h30 à 18h30. Vernissage le 08 octobre à 19h.

16 octobre : Par le Rebond Musson, présentation des équipes accompagnée de buffets froids. **Rens.** : Monfort Christine au 0494/43 90 57.

16 octobre : Marches par les Galopins du Coeur. A 14h00 à Clairefontaine (parking du cloître) 12 km à allure soutenue (**Rens.** : 0494/41 36 20). A 14h30 à Villers sur Semois (église) +/- 5 kms à allure modérée (**Rens.** : 0477/32 89 33).

20 octobre : Conférence «Apprendre à gérer internet au quotidien avec ses enfants et ados» dès 20h à la mairie de Musson. **Rens.** : 063/38 08 44 ou caroline.delatte@publilink.be

22 octobre : Par l'Harmonie de l'Entente Gaumaise Concert d'automne au cercle à Mussy-la-Ville.

22 octobre : Marches pour tous par les Galopins du Coeur. A 14h00 à Rachecourt (église) : 12 km à allure soutenue (**Rens.** : 0497/43 38 07). A 14h30 à Willancourt (ancienne école communale) : +/- 5 km à allure modérée (**Rens.** : 0472/62 11 28).

23 octobre : bourse aux jouets, vêtements et puériculture à l'école des deux rives de 9h à 17h. Renseignements et inscription obligatoire pour les exposants au 0499/26 71 23 entre 19h et 20h30 ou par e-mail à l'adresse amicale.efcf.musson@gmail.com

28 octobre : Marche de nuit de l'école libre Saint-Pierre. Départ de l'école entre 19h et 20h30. Marché artisanal et des produits du terroir, à partir de



18 heures. Rens.: Annemariejoly61@yahoo.fr

Samedi 29 octobre : Marches de soirée par les Galopins du Coeur à Willancourt. Sur inscription, à 18h30 parcours tonique de 12 km : départ ancienne école communale près de l'église. **Inscription obligatoire avant le 25/10** au 0497/43 38 07 Gilet fluo et lampe de poche exigés.

31 octobre : Halloween costumes party organisée par le Comité d'Activités Signeux. Venez déguisés à la buvette du foot dès 18h30! Balade, friandises, soupe aux potirons. Concours de déguisement (inscription obligatoire) Rens.: Sissi au 0478/47 99 27, France au 0494/81 63 24, Momo au 0488/82 08 36

Du 31 octobre au 4 novembre : la Buissonnière organisera des activités durant la semaine de congé pour les enfants fréquentant les écoles maternelles et primaires de la commune. Clôture des inscriptions mercredi 19 octobre. Rens.: Isabelle Durtka 063/380849 E-mail : isabelle.durtka@publilink.be

7 novembre : à 20 h, Conférence sur le radon dans la salle du Conseil Communal à Musson. Organisée en collaboration avec le Service Social et Santé de la Province de Luxembourg.

10 novembre : Par la commune de Musson : prochain goûter des aînés au Cercle à Mussy-la-Ville. Rens.: 063/38 08 44 (caroline.delatte@publilink.be).

11 novembre : par la Commune et les associations patriotiques : commémoration de l'Armistice. 9h15 : dépôt de fleurs devant la stèle à Signeux ; 9h30 : dépôt de fleurs devant le monument aux Morts de Mussy ; 10h : dépôt de fleurs devant le monument aux Morts de Musson. Invitation à toute la population.

20 novembre : Terroir & Artisanat par le Rebond Musson au Centre Sportif et Culturel de Musson. Rens.: Watelet Pascal : 0495/52 11 30

24 novembre : excursion organisée au War Museum à Bastogne dans le cadre du Plan de Cohésion Sociale pour les 3x20. Rens.: 063/38 08 44 (caroline.delatte@publilink.be).

27 novembre : Par l'Harmonie de l'Entente Gaumaise Messe et banquet de la Sainte Cécile, au cercle à Musson. Rens.: au 063/38 43 09 ou 063/73 04 14

10. Ordre du jour du Conseil communal du 05 octobre 2016

1. Désignation d'un auteur de projet pour l'extension du Centre sportif et culturel - Approbation des conditions et du mode de passation du marché et du cahier des charges.
 2. Désignation d'un auteur de projet pour le PIC 2017-2018 - Approbation des conditions et du mode de passation du marché et du cahier des charges.
 3. Acquisition d'une cuisine équipée pour la maison de village de Signeux - Approbation des conditions et du mode de passation du marché et du cahier des charges.
 4. Approbation du règlement de la commission communale des sports.
 5. Demande de convention-étude pour la création de logements tremplin sur la commune de Musson dans le cadre du PCDR.
 6. Chemins de liaison - Tronçon Baranzy-Signeux - Convention d'occupation du domaine d'Infrabel.
 7. Modification du cahier général des charges régissant les ventes de bois en Région wallonne.
 8. Collecte en porte-à-porte du papier-carton - Non-adhésion au marché de collecte de l'AIVE.
- Divers.
9. Fixation du montant des cadeaux offerts à l'occasion des différentes noces.
 10. Désignation d'une technicienne de surface.
 11. Désignation d'enseignants.

Reprise des entraînements du club des archers de Gaume dans la grande salle du centre sportif.

Initiation et prêt du matériel gratuit dès 9 ans. Entraînement chaque lundi de 20h à 22h.

Renseignements : Jean-Marc Leloup 063/677920
E-mail : tisiphone123@hotmail.com



Bibliothèque communale :

Horaire : tous les mercredis de 14h à 16h.
Les 1^{er} et 3^{ème} samedis du mois de 9h à 11h.

Par le Collège :

Directrice générale : C. ROSKAM

Les Echevins : S. GUILLAUME, D. GUEBELS,
B. GOELFF

La Présidente du CPAS : V. RECHT

Le Bourgmestre : M. YANS



Taxi Social : «La LOCOMOBILE»

Tél. : 0800.25.115

TAI CHI CHUAN ET QI GONG (accessible à tous)

Cycle de 10 leçons (40€/le cycle)

Les mardis de 18h à 19h30 à

l'école des 2 Rives

Première leçon gratuite

le 11 octobre 2016

Renseignements : Christian Bradfer

au 063/423354 ou 0495/405679

